



Contribution ID: 107

Type: **Individual paper** / **Exposés individuels** / **Einzelvorträge**

Une approche francophone plurielle pour l'enseignement du/en français au Cameroun et en Suisse : des savoirs théoriques aux pratiques de classe

Thursday 24 July 2025 17:30 (20 minutes)

Les F/francophonieS plus rationnelles à bien des égards dans les pratiques didactiques et acquisitionnelles que l'unique idiome-langue en l'occurrence du français dit « standard » (de France) dans l'espace francophone peut constituer pour des (futur.es) enseignant.es de français un objet d'étude cardinal dans la conception des scénarios pédagogiques innovants poursuivant des objectifs spécifiques, variés et contextuels (littératies plurilingues). Cette contribution s'appuie sur plusieurs contextes multilingues du monde francophone. Cadre rhizomique et multidimensionnel, la F/francophonie couramment considérée comme une idéologie (politique) est aujourd'hui, du fait de sa grande richesse et sa croissance démographique galopante, un objet de curiosité et de convoitise tant pour les chercheur.es que pour les profanes. Ainsi serait-on à mesure de dire, sans équivoque, que la F/francophonie se porte, se vit, se gère, s'exporte, s'accepte et se vend mieux au pluriel. Cette contribution problématise dès lors l'état actuel de l'enseignement du et en français dans des contextes multilingues francophones tels que le Cameroun et la Suisse. Elle questionne largement la notion de F/francophonieS en classe de FLE. Quel sens attribué, dès lors, au lexème « francophonieS » ? Cette « francophonieS » occupe-t-elle une place dans le cursus de formation des futur.es enseignant.es de français ? En adoptant une approche francophone plurielle du et en français, nous proposons comment aborder le français au pluriel sur les plans didactique, linguistique et interculturel via une analyse des représentations sociales des différents protagonistes engagés dans cette étude d'une part et des ressources documentaires (plans/programmes d'études et manuels) d'autre part. Il s'agit, de manière concrète, de montrer comment le couple catégoriel français/francophonie est appréhendé, documenté et enseigné dans les universités et grandes écoles de formation d'enseignant.es au Cameroun et en Suisse. Cette recherche largement qualitative et contextualisée s'enracine autour des didactiques du bi-plurilinguisme et de la variation.

References

1. Isabelle, Violette (2006). Pour une problématique de la francophonie et de l'espace francophone : réflexions sur une réalité construite à travers ses contradictions. *Francophonies d'Amérique*, (2006), (21), 13–30. <https://doi.org/10.7202/1005362ar>
2. Juillard Caroline, Martine Dreyfus, Dalila Morsly, Abou Napon & Ndiassé Thiam, (2005), *Dynamiques sociolinguistiques (scolaires et extrascolaires) de l'apprentissage et de l'usage du français dans un cadre bi- ou plurilingue (langues de migrants, langues locales) sur les axes ouest-africain et franco-africain (Alger, Timimoun, Dakar, Ouagadougou)*, Paris, AUF Réseau Sociolinguistique et dynamique des langues.
3. Saudan, Victor et Gajo, Laurent (2022). Les francophonies –un concept en émergence pour la formation des enseignant.es et les contextes de la migration. *Quelques remarques préliminaires concernant le projet d'élaboration d'une didactique de la francophonie pluricentrique, plurilingue et plurielle*. Dans : Mariella Causa et Suzanne Richard (éds), *Pour une francophonie plurielle, plurilingue et pluricentrique*. Paris : L'Harmattan, 23–46.

Content/contenu/Inhalt 2

The term ‘F/FrancophonieS’ is more rational in many respects in didactic and acquisitional practices than the only language-idiom “standard” French (from France) in the Francophone milieu, can constitute for would become French Teachers a cardinal object of study in the design of innovative pedagogical scenarios pursuing specific, varied and contextual objectives (plurilingual literacies). This contribution is based on several multilingual contexts in La Francophonie. A rhizomic and multidimensional framework, the Francophone sphere, commonly considered as a (political) ideology, is today, because of its great wealth and its galloping demographic growth, an object of curiosity and covetousness for both researchers and laymen. In this way, we would be able to say, unequivocally, that “F/Francophonie” is carried out, lived, managed, exported, accepted and mostly considered in its plural dimension. This contribution, therefore, problematizes the current state of teaching of and in French in French-using multilingual contexts such as Cameroon and Switzerland. It largely addresses the notion of F/francophonieS in French as Foreign Language class. What is, then, the meaning of the lexeme “francophonies”? Does this “Francophonie” occupy a place in the training curriculum of French future teachers? By adopting a plural Francophone approach from and in French, we propose how to approach French in didactic, linguistic and intercultural dimensions via, on the one hand, an analysis of the social representations of the different protagonists involved in this study and, on the other hand, an examination of documentary resources (study plans/curricula and textbooks). In other words, this research seeks to find out how the French/Francophonie categorical couple is apprehended, documented and taught in universities and teacher training schools in Cameroon and Switzerland. This largely qualitative and contextualized research is rooted in the didactics of bi-plurilingualism and variation.

Title/ titre/Titel 2

A Plural Francophone Approach to the teaching of French(es) in Cameroon and Switzerland: from theoretical knowledge to classroom practices

Only for symposia / Seulement pour symposiums / Nur für Symposien

Author: MEDZOGO, Sylvain II (University of Geneva)

Presenter: MEDZOGO, Sylvain II (University of Geneva)

Session Classification: Slot 5

Track Classification: 2: Students’ and teachers’ education / Formation des étudiants et des enseignants / Erziehung und Bildung von Lehrenden und Lernenden